



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 28. apríla 2020  
(OR. en)

6438/20

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2020/0031 (NLE)**

---

**TRANS 82**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na 56. zasadnutí Výboru odborníkov pre prepravu nebezpečného tovaru v rámci Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú dopravu, pokiaľ ide o určité zmeny dodatku C k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/...

**Z ...**

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na 56. zasadnutí Výboru odborníkov pre prepravu nebezpečného tovaru v rámci Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú dopravu, pokiaľ ide o určité zmeny dodatku C k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia pristúpila k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave z 9. mája 1980 zmenenému Vilniuskym protokolom z 3. júna 1999 (ďalej len „dohovor COTIF“) na základe rozhodnutia Rady 2013/103/EÚ<sup>1</sup>.
- (2) Zmluvnými stranami dohovoru COTIF sú všetky členské štáty s výnimkou Cypru a Malty.
- (3) V článku 6 dohovoru COTIF sa ustanovuje, že medzinárodná železničná doprava a schvaľovanie železničného materiálu v medzinárodnej preprave sa má riadiť pravidlami uvedenými v danom článku, najmä Poriadkom pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID), ktorý tvorí dodatok C k dohovoru COTIF.
- (4) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES<sup>2</sup> sa odkazom na RID stanovujú požiadavky na prepravu nebezpečného tovaru cestnou, železničnou alebo vnútrozemskou vodnou dopravou v členských štátoch alebo medzi nimi.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady 2013/103/EÚ zo 16. júna 2011 o podpise a uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Medzivládnu organizáciou pre medzinárodnú železničnú prepravu o pristúpení Európskej únie k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) z 9. mája 1980, zmenenému a doplnenému Vilniuským protokolom z 3. júna 1999 (Ú. v. EÚ L 51, 23.2.2013, s. 1).

<sup>2</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES z 24. septembra 2008 o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru (Ú. v. EÚ L 260, 30.9.2008, s. 13).

- (5) Podľa článku 13 § 1 písm. d) a článku dohovoru 33 § 5 dohovoru COTIF môže výbor odborníkov pre prepravu nebezpečného tovaru (ďalej len „výbor odborníkov RID“) medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú dopravu (OTIF) môže zmeniť prílohy k RID.
- (6) Výbor odborníkov RID má na svojom 56. zasadnutí 27. mája 2020 prijať zmeny s cieľom prispôbiť prílohu k RID vedeckému a technickému pokroku.
- (7) Pripravované zmeny sa týkajú technických noriem, ktoré majú za cieľ zaistiť bezpečnú a efektívnu prepravu nebezpečného tovaru pri súčasnom zohľadnení vedecko-technického pokroku v sektore, ako aj vývoja nových látok a výrobkov, ktoré by počas prepravy mohli predstavovať nebezpečenstvo.
- (8) Tieto pripravované zmeny sa považujú za vhodné pre bezpečnú a nákladovo efektívnu prepravu nebezpečného tovaru, a preto ich možno podporiť.
- (9) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo výbore odborníkov RID, keďže zmeny RID budú mať pre Úniu záväzný charakter,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na 56. zasadnutí výboru odborníkov pre prepravu nebezpečného tovaru medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú dopravu v rámci Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave z 9. mája 1980 zmeneného Vilniuskym protokolom z 3. júna 1999, sa uvádza v tabuľke zmien v dokumente ST 7049/20<sup>1</sup>.

Menšie zmeny v dokumentoch uvedených v tabuľke zmien môžu zástupcovia Únie vo výbore odborníkov RID dohodnúť bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

## *Článok 2*

Rozhodnutia výboru odborníkov RID sa po ich prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie* s uvedením dňa nadobudnutia ich účinnosti.

---

<sup>1</sup> Dokument ST 7049/20 sa nachádza na <http://register.consilium.europa.eu>.

### *Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu  
predseda*

---